우리말 어휘의 시간을 읽다

상납하다

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

나라에 조세를 바치다.

문헌의 첫 기록
18세기

수록 용례
10개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 40자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '상납하다'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 나라에 조세를 바치다.

상납하다의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

상납하다의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
샹납ᄒᆞ다 사전 표기 요약	–	–	–	●→	●→	●→
상납ᄒᆞ다 사전 표기 요약	–	–	–	–	●→	●→
상납하다 사전 표기 요약	–	–	–	–	–	●→
샹납ᄒᆞ- 문헌 수록 표기	–	–	–	●→	●→	●→
上納ᄒᆞ- 문헌 수록 표기	–	–	–	–	●→	–
상랍ᄒᆞ- 문헌 수록 표기	–	–	–	–	●→	–
상납ᄒᆞ- 문헌 수록 표기	–	–	–	–	●→	●→
상납하- 문헌 수록 표기	–	–	–	–	–	●→
上納하- 문헌 수록 표기	–	–	–	–	–	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 3종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 샹납ᄒᆞ다
  18세기19세기20세기
- 상납ᄒᆞ다
  19세기20세기
- 상납하다
  20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 6종

샹납ᄒᆞ-, 上納ᄒᆞ-, 상랍ᄒᆞ-, 상납ᄒᆞ-, 상납하-, 上納하-

상납하다의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명

소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

'상납하다'는 18세기부터 한글로 표기된 '샹납ᄒᆞ-'로 나타나고 19세기부터 한자로 표기된 '上納ᄒᆞ-'도 나타난다.

말의 구성과 어원

'샹납ᄒᆞ-'는 한자어 '上納(상납)'을 한글로 표기한 '샹납'에 현대어 '-하-'로 이어지는 '-ᄒᆞ-'가 결합한 것이다.

소리와 발음의 특징

근대 국어 후기에 'ㅅ' 뒤에서 이중 모음 'ㅑ, ㅕ, ㅛ, ㅠ'가 'ㅏ, ㅓ, ㅗ, ㅜ'로 단모음화하는 현상에 따라 19세기부터 '상납ᄒᆞ-'가 나타난다.

⇄ 다른 언어와 한자음

19세기의 ‘상랍ᄒᆞ-’는 ‘納(납)’의 한자음을 ‘랍’으로 오인한 데서 온 표기이다.

∿ 소리와 발음의 특징

18세기 이후 나타난 제1음절의 ‘ㆍ’가 ‘ㅏ’로 변하는 현상에 따라 20세기부터 ‘上納하-’, ‘상납하-’가 나타나는데, ‘상납하-’가 남아 현재까지 이어진다.

문헌 속의 상납하다

전체 용례 10개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

18세기 샹납ᄒᆞ- 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
샹납ᄒᆞ-

출처 1793 유육읍민인등윤음 4ㄴ

용례 01

문헌 용례

균역쳥 샹납ᄒᆞ논 어염 션셰논 명츄ᄀᆞ지 ᄒᆞᆫᄒᆞ야.

현대어 풀이

균역청 상납하는 어염(魚鹽) 선세(先稅)는 내년 가을까지 한하여.

19세기 샹납ᄒᆞ-, 上納ᄒᆞ-, 상랍ᄒᆞ- 외 1종 용례 5개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
샹납ᄒᆞ-, 上納ᄒᆞ-, 상랍ᄒᆞ-, 상납ᄒᆞ-

출처 1880 한불자전 381

용례 02

문헌 용례

샹납ᄒᆞ다 [上納].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1895 국민소학독본 아세아문화사영인본 36ㄴ

용례 03

문헌 용례

民은 一心으로 君을 奉戴ᄒᆞ야 組庸을 上納ᄒᆞ고 使役을 服從ᄒᆞ기에 잇고.

현대어 풀이

민은 한마음으로 임금을 봉대하여 조세를 상납하고 사역을 복종하기에 있고.

출처 1897 독립신문 9월 28일 3면

용례 04

문헌 용례

셰금 상랍ᄒᆞᆫ 것이 계오 셕 량즁 혹 넉 량즁식에 지내지 아니ᄒᆞ고.

현대어 풀이

세금 상납한 것이 겨우 석 냥쭝 혹 넉 냥쭝씩에 지나지 않고.

출처 1898 매일신문 6월 10일 3면

용례 05

문헌 용례

쳑문과 훈령을 회령군에 ᄂᆡ려 붓치고 상납ᄒᆞᆫ 돈을 취심ᄒᆞ려 ᄒᆞᄆᆡ.

현대어 풀이

척문(尺文)과 훈령(訓令)을 회령군에 내려 부치고 상납한 돈을 추심(推尋)하려 함에.

출처 1899 경향신문 11월 20일 2면

용례 06

문헌 용례

팔 원식 샹납ᄒᆞ자 ᄒᆞ고 판각으로 통문을 박아 돌니니.

현대어 풀이

팔 원씩 상납하자 하고 판각으로 통문(通文)을 박아 돌리니.

20세기 샹납ᄒᆞ-, 상납ᄒᆞ-, 상납하- 외 1종 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

샹납ᄒᆞ-, 상납ᄒᆞ-, 상납하-, 上納하-

출처 1907 보감19호:148

용례 07

문헌 용례

새로 난 셰무 쥬ᄉᆞ 삼십륙 인이 각 고ᄋᆞᆯ을 맛하 샹납ᄒᆞ는 거시니.

현대어 풀이

새로 난 세무 주사 삼십육 인이 각 고을을 맡아 상납하는 것이니.

출처 1911 쌍옥적 4

용례 08

문헌 용례

삼남 각 군 슈령들이 결셰를 상납ᄒᆞ랴면 극히 비밀 단속ᄒᆞ야.

현대어 풀이

삼남 각 군 수령들이 결세를 상납하려면 극히 비밀 단속하여.

출처 1911 쌍옥적 9

용례 09

문헌 용례

귀속 말ᄉᆞᆷ으로 이 속에 상납할 결전이 들엇스니 조심ᄒᆞ여라 ᄒᆞ옵시기에.

현대어 풀이

귓속말로 이 속에 상납할 결전이 들었으니 조심하여라 하시기에.

출처 1921 동아일보 10월 9일 1면

용례 10

문헌 용례

勞銀 三日分을 上納하는 年齡 二十五歲 以上의 男子는.

현대어 풀이

노은(勞銀) 삼 일분을 상납하는 연령 이십오 세 이상의 남자는.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

상납하다 관련 낱말

상납

상납하다의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 상납하다의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

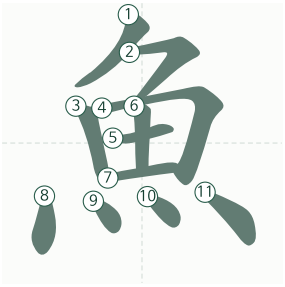
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

魚

뜻·음 고기·물고기 어

총 11획 · 부수 魚





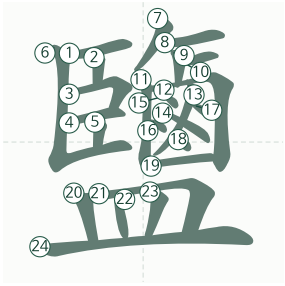
hanja.wordrow.kr/한자/魚/

鹽

뜻·음 소금 염

총 24획 · 부수 鹵





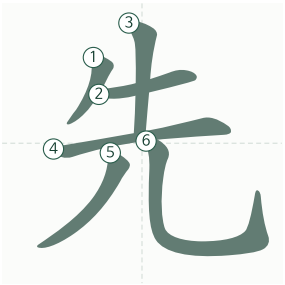
hanja.wordrow.kr/한자/鹽/

先

뜻·음 먼저 선

총 6획 · 부수 儿





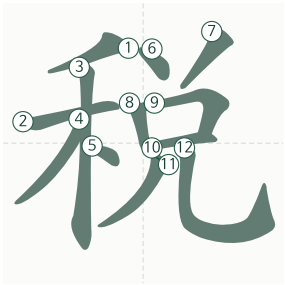
hanja.wordrow.kr/한자/先/

稅

뜻·음 세금 세

총 12획 · 부수 禾



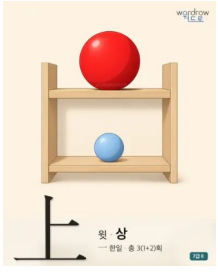


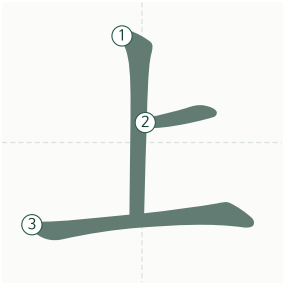
hanja.wordrow.kr/한자/稅/

上

뜻·음 윗 상

총 3획 · 부수 一





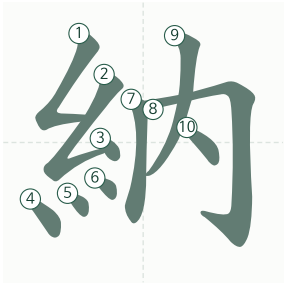
hanja.wordrow.kr/한자/上/

納

뜻·음 들일 납

총 10획 · 부수 糸





hanja.wordrow.kr/한자/納/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

2 / 7 · 40자

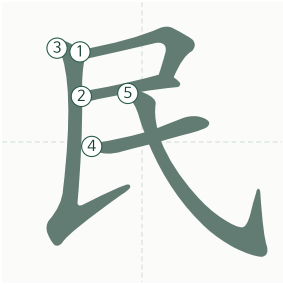
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

民

뜻·음 백성 민

총 5획 · 부수 氏



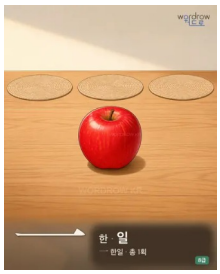


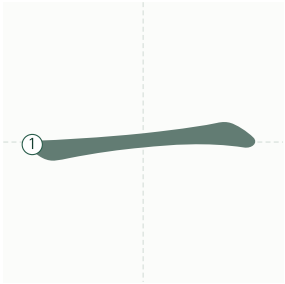
hanja.wordrow.kr/한자/民/

一

뜻·음 한 일

총 1획 · 부수 一





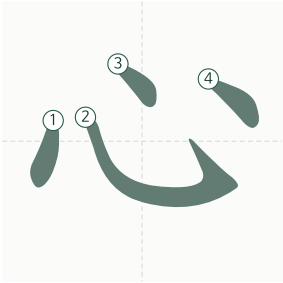
hanja.wordrow.kr/한자/一/

心

뜻·음 마음 심

총 4획 · 부수 心





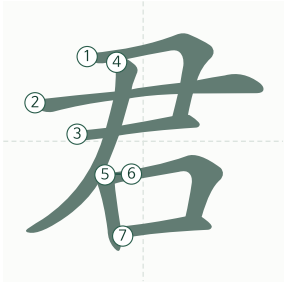
hanja.wordrow.kr/한자/心/

君

뜻·음 임금 군

총 7획 · 부수 口





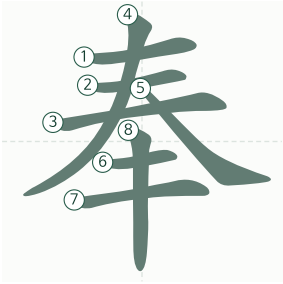
hanja.wordrow.kr/한자/君/

奉

뜻·음 받들 봉

총 8획 · 부수 大





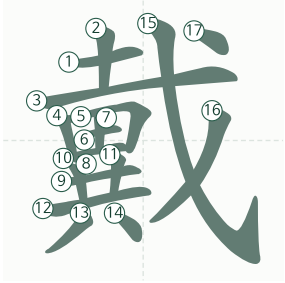
hanja.wordrow.kr/한자/奉/

戴

뜻·음 일[首荷] 대

총 17획 · 부수 戈





hanja.wordrow.kr/한자/戴/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 7 · 40자

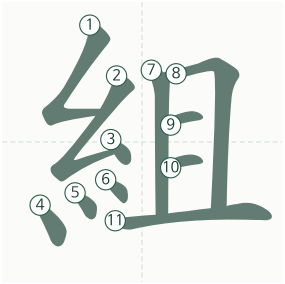
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

組

뜻·음 짤 조

총 11획 · 부수 糸





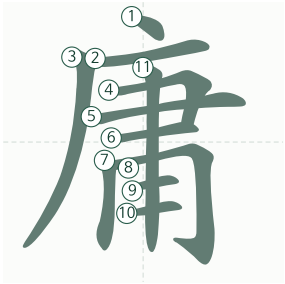
hanja.wordrow.kr/한자/組/

庸

뜻·음 떳떳할 용

총 11획 · 부수 广





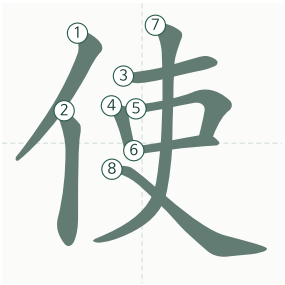
hanja.wordrow.kr/한자/庸/

使

뜻·음 하여금·부릴 사

총 8획 · 부수 人





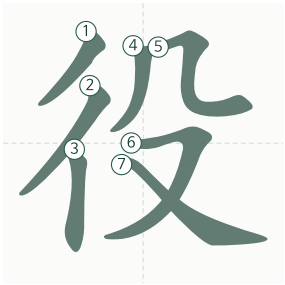
hanja.wordrow.kr/한자/使/

役

뜻·음 부릴 역

총 7획 · 부수 彳





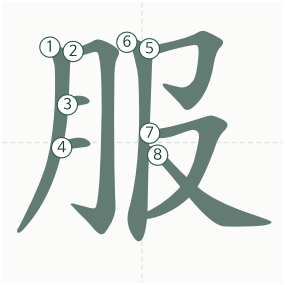
hanja.wordrow.kr/한자/役/

服

뜻·음 옷 복

총 8획 · 부수 月





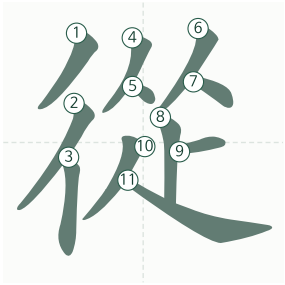
hanja.wordrow.kr/한자/服/

從

뜻·음 좇을 종

총 11획 · 부수 彳





hanja.wordrow.kr/한자/從/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 7 · 40자

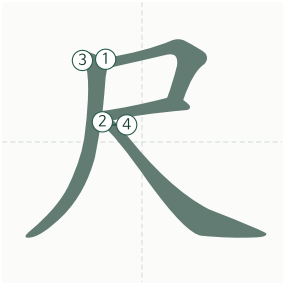
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

尺

뜻·음 자 척

총 4획 · 부수 尸



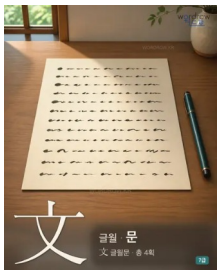


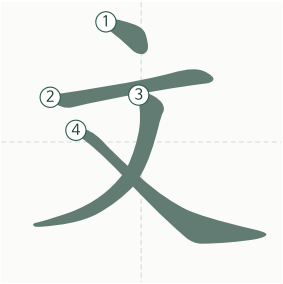
hanja.wordrow.kr/한자/尺/

文

뜻·음 글월 문

총 4획 · 부수 文





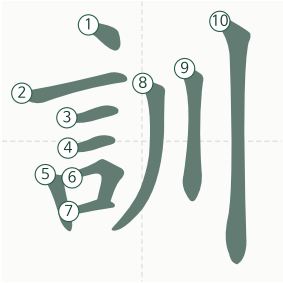
hanja.wordrow.kr/한자/文/

訓

뜻·음 가르칠 훈

총 10획 · 부수 言





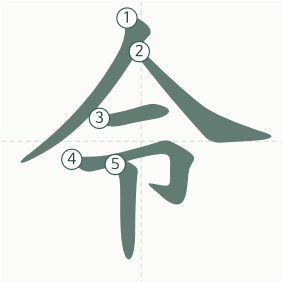
hanja.wordrow.kr/한자/訓/

令

뜻·음 하여금 령

총 5획 · 부수 人





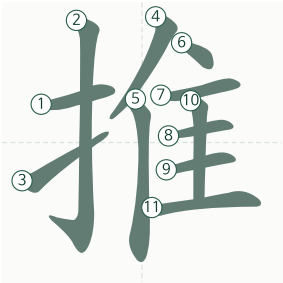
hanja.wordrow.kr/한자/令/

推

뜻·음 밀 추

총 11획 · 부수 手





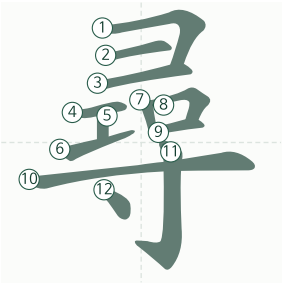
hanja.wordrow.kr/한자/推/

尋

뜻·음 찾을 심

총 12획 · 부수 寸





hanja.wordrow.kr/한자/尋/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 7 · 40자

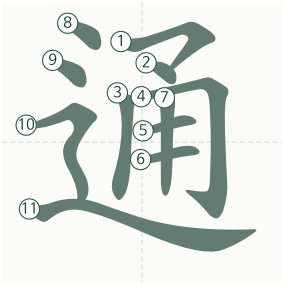
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

通

뜻·음 통할 통

총 11획 · 부수 辶





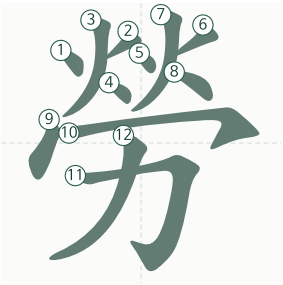
hanja.wordrow.kr/한자/通/

勞

뜻·음 일할 로

총 12획 · 부수 力





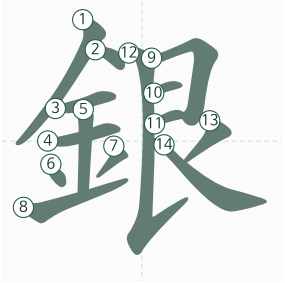
hanja.wordrow.kr/한자/勞/

銀

뜻·음 은 은

총 14획 · 부수 金



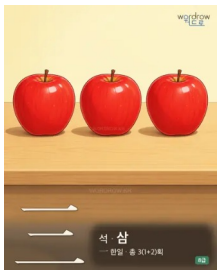


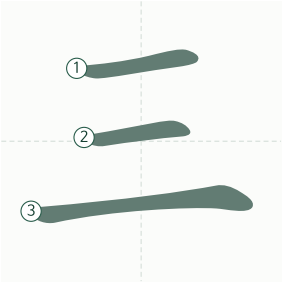
hanja.wordrow.kr/한자/銀/

三

뜻·음 석 삼

총 3획 · 부수 一



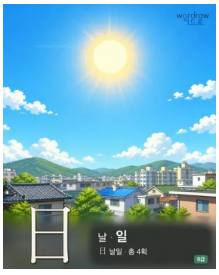


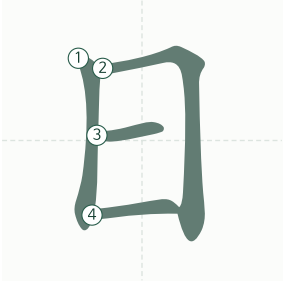
hanja.wordrow.kr/한자/三/

日

뜻·음 날 일

총 4획 · 부수 日





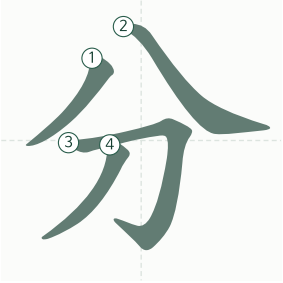
hanja.wordrow.kr/한자/日/

分

뜻·음 나눌 분

총 4획 · 부수 刀





hanja.wordrow.kr/한자/分/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

6 / 7 · 40자

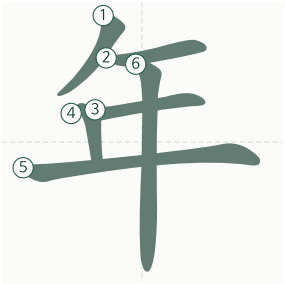
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

年

뜻·음 해 년

총 6획 · 부수 干





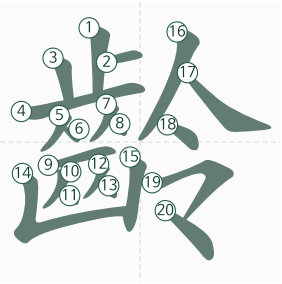
hanja.wordrow.kr/한자/年/

齡

뜻·음 나이 령

총 20획 · 부수 齒



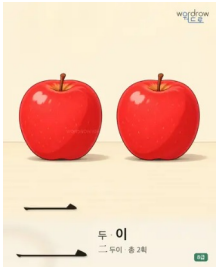


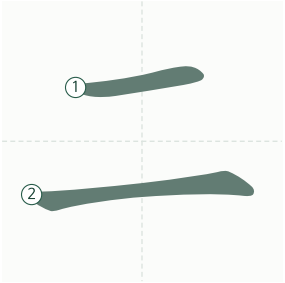
hanja.wordrow.kr/한자/齡/

二

뜻·음 두 이

총 2획 · 부수 二



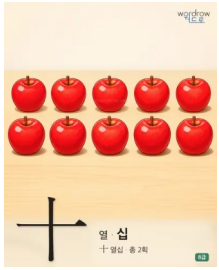


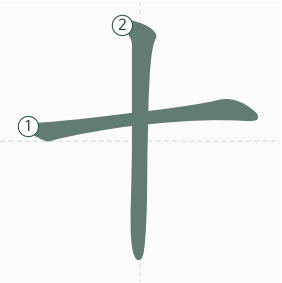
hanja.wordrow.kr/한자/二/

十

뜻·음 열 십

총 2획 · 부수 十





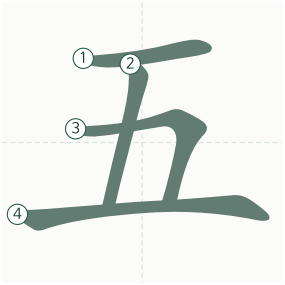
hanja.wordrow.kr/한자/十/

五

뜻·음 다섯 오

총 4획 · 부수 二





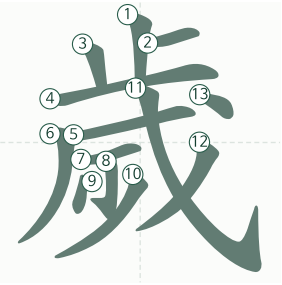
hanja.wordrow.kr/한자/五/

歲

뜻·음 해 세

총 13획 · 부수 止





hanja.wordrow.kr/한자/歲/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

7 / 7 · 40자

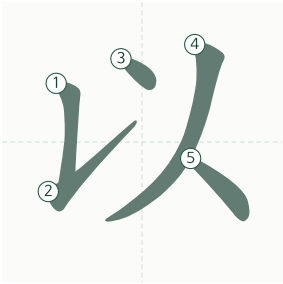
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

以

뜻·음 써 이

총 5획 · 부수 人





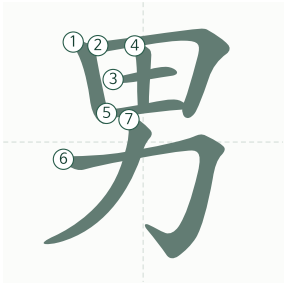
hanja.wordrow.kr/한자/以/

男

뜻·음 사내 남

총 7획 · 부수 田





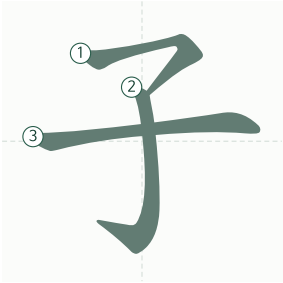
hanja.wordrow.kr/한자/男/

子

뜻·음 아들 자

총 3획 · 부수 子





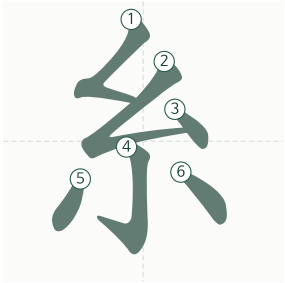
hanja.wordrow.kr/한자/子/

糸

뜻·음 실 사 / 가는실 멱

총 6획 · 부수 糸





hanja.wordrow.kr/한자/糸/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.